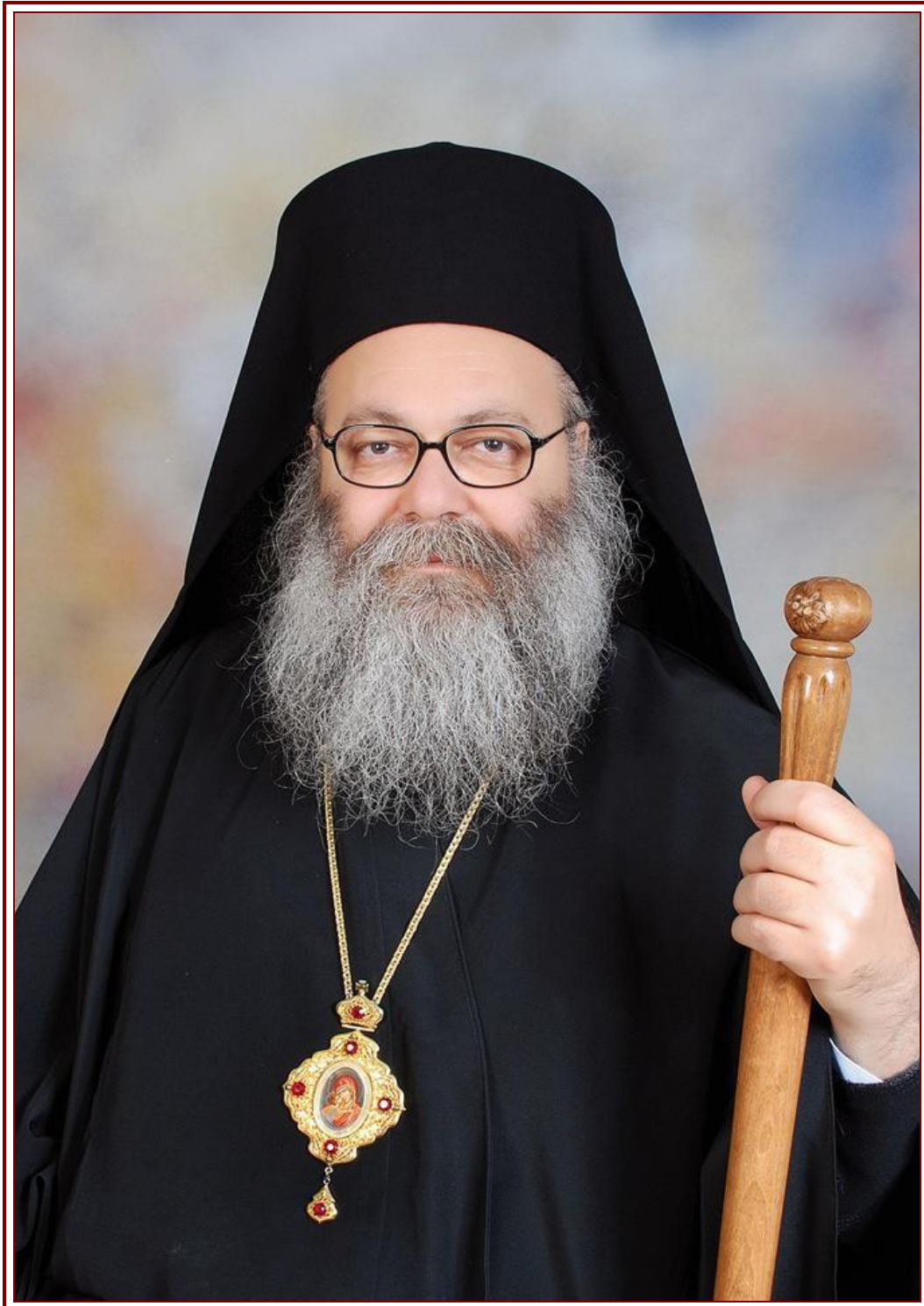


# + St. Nicholas Antiochian Orthodox Church +

Sunday Bulletin – December 23<sup>rd</sup>, 2012 A.D.



***Axios! Axios! Axios! To our newly elected Father & Patriarch!***

**His Beatitude Kyrios Kyrios YOUHANNA X Patriarch of Antioch & all the East**

*Church Address: 80 de Castelnau Est, Montreal, QC, H2R 1P2 - Office: 514-270-9788; Fax: 514-270-6424;  
Hall: 514-276-3102; Pastoral Emergency: 514-926-7875 - [www.stnicholasmtl.com/office@stnicholasmtl.org](http://www.stnicholasmtl.com/office@stnicholasmtl.org)*

**+ Fr. Mark-Arsenius Wyatt (Pastor)**

## + The Holy Epistle (Hebrews 11:9-10,32-40) +

By faith he dwelt in the land of promise as in a foreign country, dwelling in tents with Isaac and Jacob, the heirs with him of the same promise; for he waited for the city which has foundations, whose builder and maker is God. And what more shall I say? For the time would fail me to tell of Gideon and Barak and Samson and Jephthah, also of David and Samuel and the prophets: who through faith subdued kingdoms, worked righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions, quenched the violence of fire, escaped the edge of the sword, out of weakness were made strong, became valiant in battle, turned to flight the armies of the aliens. Women received their dead raised to life again. Others were tortured, not accepting deliverance, that they might obtain a better resurrection. Still others had trial of mockings and scourgings, yes, and of chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, were tempted, were slain with the sword. They wandered about in sheepskins and goatskins, being destitute, afflicted, tormented—of whom the world was not worthy. They wandered in deserts and mountains, in dens and caves of the earth. And all these, having obtained a good testimony through faith, did not receive the promise, God having provided something better for us, that they should not be made perfect apart from us.

بِالإِيمَانِ تَعَرَّبَ فِي أَرْضِ الْمَوْعِدِ كَأَنَّهَا غَرِيبَةٌ، سَاكِنًا فِي خِيَامٍ مَعَ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ الْوَارِثَيْنِ مَعَهُ لِهَذَا الْمَوْعِدِ عِنْدِهِ. لِأَنَّهُ كَانَ يَنْتَظِرُ الْمَدِينَةَ الَّتِي لَهَا الْأَسَاسَاتُ، الَّتِي صَانِعُهَا وَبَارِئُهَا اللهُ. وَمَاذَا أَقُولُ أَيْضًا؟ لِأَنَّهُ يُعْوزُنِي الْوَقْتُ إِنْ أَحْبَبْتُ عَنْ جِدْعُونَ، وَبَارَاقَ، وَشَمْشُونَ، وَيَفْتَاخَ، وَدَاوُدَ، وَصَمُؤِيلَ، وَالْأَنْبِيَاءَ، الَّذِينَ بِالْإِيمَانِ قَهَرُوا مَمَالِكَ، صَنَعُوا بِرًّا، نَالُوا مَوَاعِيدَ، سَدُّوا أَفْوَاهَ أَسُودٍ، أَطْفَأُوا قُوَّةَ النَّارِ، نَجَّوْا مِنْ حَدِّ السِّيفِ، نَقَّوْا مِنْ ضَعْفٍ، صَارُوا أَشِدَاءَ فِي الْحَرْبِ، هَزَمُوا جُيُوشَ غُرَبَاءَ، أَخَذَتْ نِسَاءٌ أَمْوَاتَهُنَّ بِقِيَامَةٍ. وَأَحْرُونَ عَذَّبُوا وَلَمْ يَقْبَلُوا النِّجَاةَ لِكَيْ يَنَالُوا قِيَامَةً أَفْضَلَ. وَأَحْرُونَ تَجَرَّبُوا فِي هُزْءٍ وَجَلْدٍ، ثُمَّ فِي فُيُودٍ أَيْضًا وَحَبْسٍ. رُجِمُوا، نُشِرُوا، جُرِّبُوا، مَاتُوا قَتْلًا بِالسِّيفِ، طَافُوا فِي جُلُودٍ غَنَمٍ وَجُلُودٍ مِعْزَى، مُعْتَازِينَ مَكْرُوبِينَ مُدْلِينَ، وَهُمْ لَمْ يَكُنِ الْعَالَمُ مُسْتَجِيبًا لَهُمْ. تَأْتِيهِمْ فِي بَرَارِيٍّ وَجِبَالٍ وَمَعَايِرٍ وَشُقُوقِ الْأَرْضِ. فَهَوْلَاءَ كُلُّهُمْ، مُشْهُودًا لَهُمْ بِالْإِيمَانِ، لَمْ يَنَالُوا الْمَوْعِدَ، إِذْ سَبَقَ اللهُ فَظَنَرْنَا شَيْئًا أَفْضَلَ، لِكَيْ لَا يُكْمَلُوا بِدُونِنَا.

- \* Every Sunday: Orthros at 9:30 a.m. & Divine Liturgy at 10:30 a.m. followed by Coffee Hour!
- \* Confession: in the Church and by appointment only with Fr. Mark.
- \* Church Bookstore - open after all Church Services & upon request. (See Fr. Mark).
- \* The Church Website is being updated and is under construction, thank you for your patience!
- \* Feast of the Nativity of our Lord: December 24: Orthros at 6:00 pm & Divine Liturgy at 7:00 pm followed our annual Choir Concert and Christmas Reception!
- \* New Year's Eve: Divine Liturgy at 7:00 pm (end the year & begin the new one with prayer!)
- \* Upcoming: St. Valentine's Youth Dance Event: February 16 2013 head at our Church, but organized by the 3 Montreal Churches. *A celebration of Orthodox Unity with Young Blood & Big Hearts!*
- \* Our condolences to the Families of Eddy Hajaly, Jennie Nassar & Joyce Ayoub who all passed away this week. May their memory be eternal!

### Fr. Mark extends his thanks to the following Sponsors for the main Altar necessities for 2013

- \* **Altar Wine:** Theo & Salmoa Tannis, Raffoul Saoud, and an Anonymous Sponsor.
- \* **Altar Oil & Narthex Candles:** Gloria Assaly in memory of her mother Beatrice Assaly
- \* **Altar Incense:** Julia Zoghaib in memory of her parents and the good health of her children.  
& also by an Anonymous Sponsor.
- \* **Narthex Candles:** Chuck & Claire Abdallah in memory of Dany Abdallah. Also an Anonymous Sponsor.
- \* **Holy Bread:** Judy Kandalaft Hodhod - in memory of her grandmother, Mary Kandalaft, a founding member of St. Nicholas Church.

Thank you also to Eric & Hala Zakaib and Carol Jazzar who prepare the Holy Bread distributed in the Church. And to Saloma Tannis, who prepares & sponsors the Prospora Bread for the Altar all year round. Our Altar Wine, Incense & Candles are all handmade by the Nuns of the Greek Orthodox Monastery in Lachute, who are friends of our Parish and who pray for us!

## + The Holy Gospel (St. Matthew 1:1-25) +

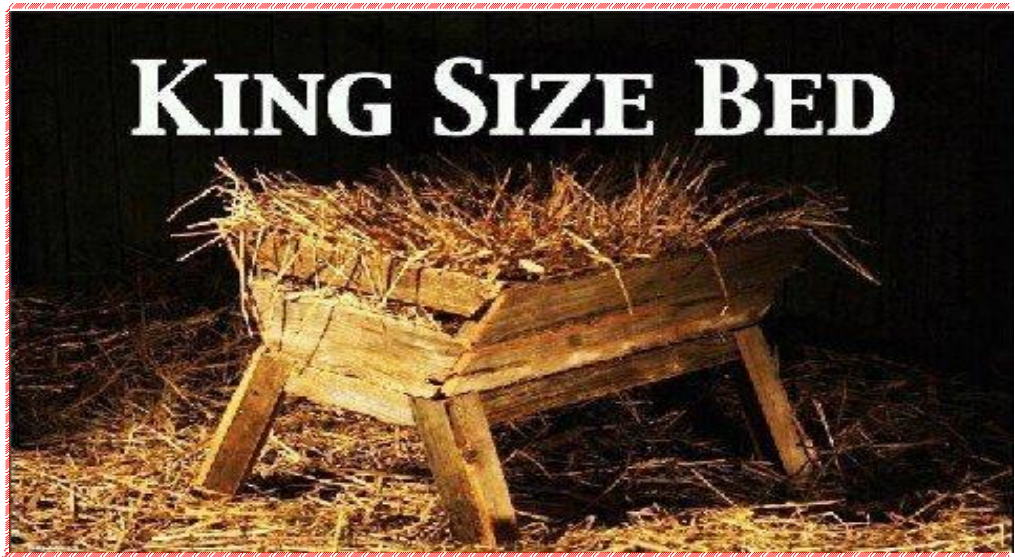
The book of the genealogy of Jesus Christ, the Son of David, the Son of Abraham: Abraham begot Isaac, Isaac begot Jacob, and Jacob begot Judah and his brothers. Judah begot Perez and Zerah by Tamar, Perez begot Hezron, and Hezron begot Ram. Ram begot Amminadab, Amminadab begot Nahshon, and Nahshon begot Salmon. Salmon begot Boaz by Rahab, Boaz begot Obed by Ruth, Obed begot Jesse, and Jesse begot David the king. David the king begot Solomon by her who had been the wife of Uriah. Solomon begot Rehoboam, Rehoboam begot Abijah, and Abijah begot Asa. Asa begot Jehoshaphat, Jehoshaphat begot Joram, and Joram begot Uzziah. Uzziah begot Jotham, Jotham begot Ahaz, and Ahaz begot Hezekiah. Hezekiah begot Manasseh, Manasseh begot Amon, and Amon begot Josiah. Josiah begot Jeconiah and his brothers about the time they were carried away to Babylon. And after they were brought to Babylon, Jeconiah begot Shealtiel, and Shealtiel begot Zerubbabel. Zerubbabel begot Abiud, Abiud begot Eliakim, and Eliakim begot Azor. Azor begot Zadok, Zadok begot Achim, and Achim begot Eliud. Eliud begot Eleazar, Eleazar begot Matthan, and Matthan begot Jacob. And Jacob begot Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus who is called Christ. So all the generations from Abraham to David are fourteen generations, from David until the captivity in Babylon are fourteen generations, and from the captivity in Babylon until the Christ are fourteen generations. Now the birth of Jesus Christ was as follows: After His mother Mary was betrothed to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Spirit. Then Joseph her husband, being a just man, and not wanting to make her a public example, was minded to put her away secretly. But while he thought about these things, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, "Joseph, son of David, do not be afraid to take to you Mary your wife, for that which is conceived in her is of the Holy Spirit. And she will bring forth a Son, and you shall call His name Jesus, for He will save His people from their sins." So all this was done that it might be fulfilled which was spoken by the Lord through the prophet, saying: "Behold, the virgin shall be with child, and bear a Son, and they shall call His name Immanuel," which is translated, "God with us." Then Joseph, being aroused from sleep, did as the angel of the Lord commanded him and took to him his wife, and did not know her till she had brought forth her firstborn Son. And he called His name Jesus.

كِتَابُ مِيلَادِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ ابْنِ دَاوُدَ ابْنِ إِبْرَاهِيمَ. إِبْرَاهِيمُ وَلَدَ إِسْحَاقَ. وَإِسْحَاقُ وَلَدَ يَعْقُوبَ. وَيَعْقُوبُ وَلَدَ يَهُوذَا وَإِخْوَتَهُ. وَيَهُوذَا وَلَدَ فَارِصَ وَزَارَحَ مِنْ تَامَارَ. وَفَارِصُ وَلَدَ حَصْرُونَ. وَحَصْرُونَ وَلَدَ أَرَامَ. وَأَرَامُ وَلَدَ عَمِينَادَابَ. وَعَمِينَادَابُ وَلَدَ نَحْشُونَ. وَنَحْشُونَ وَلَدَ سَلْمُونَ. وَسَلْمُونَ وَلَدَ بُوعَزَ مِنْ رَحَابَ. وَبُوعَزُ وَلَدَ عُوْبِيدَ مِنْ رَاعُوْثَ. وَعُوْبِيدُ وَلَدَ يَسَى. وَيَسَى وَلَدَ دَاوُدَ الْمَلِكِ. وَدَاوُدُ الْمَلِكُ وَلَدَ سُلَيْمَانَ مِنَ الْتِي لَأُورِيَا. وَسُلَيْمَانُ وَلَدَ رَحْبَعَامَ. وَرَحْبَعَامُ وَلَدَ أَبِيآ. وَأَبِيآ وَلَدَ آسَا. وَآسَا وَلَدَ يَهُوشَافَاطَ. وَيَهُوشَافَاطُ وَلَدَ يُوْرَامَ. وَيُوْرَامُ وَلَدَ عَزِّيَا. وَعَزِّيَا وَلَدَ يُوْتَامَ. وَيُوْتَامُ وَلَدَ أَحَازَ. وَأَحَازُ وَلَدَ حَزَقِيَا. وَحَزَقِيَا وَلَدَ مَنَسَّى. وَمَنَسَّى وَلَدَ آمُونَ. وَآمُونَ وَلَدَ يُوْشِيَا. وَيُوْشِيَا وَلَدَ يَكْنِيَا وَإِخْوَتَهُ عِنْدَ سَبِي بَابِلَ. وَبَعْدَ سَبِي بَابِلَ يَكْنِيَا وَلَدَ شَالْتَيْئِيلَ. وَشَالْتَيْئِيلُ وَلَدَ زَرْبَابَيْلَ. وَزَرْبَابَيْلُ وَلَدَ أَبِيهُودَ. وَأَبِيهُودُ وَلَدَ أَلِيَاقِيمَ. وَأَلِيَاقِيمُ وَلَدَ عَازُورَ. وَعَازُورُ وَلَدَ صَادُوقَ. وَصَادُوقُ وَلَدَ أُخِيمَ. وَأُخِيمُ وَلَدَ أَلِيُودَ. وَأَلِيُودُ وَلَدَ أَلِيْعَازَرَ. وَأَلِيْعَازَرُ وَلَدَ مَتَانَ. وَمَتَانَ وَلَدَ يَعْقُوبَ. وَيَعْقُوبُ وَلَدَ يُوْسُفَ رَجُلَ مَرْيَمَ الَّتِي وَلَدَ مِنْهَا يَسُوعَ الَّذِي يُدْعَى الْمَسِيحَ. فَجَمِيعُ الْأَجْيَالِ مِنْ إِبْرَاهِيمَ إِلَى دَاوُدَ أَرْبَعَةٌ عَشْرَ جَيْلًا وَمِنْ دَاوُدَ إِلَى سَبِي بَابِلَ أَرْبَعَةٌ عَشْرَ جَيْلًا وَمِنْ سَبِي بَابِلَ إِلَى الْمَسِيحِ أَرْبَعَةٌ عَشْرَ جَيْلًا. أَمَّا وِلَادَةُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ فَكَانَتْ هَكَذَا: لَمَّا كَانَتْ مَرْيَمُ أُمُّهُ مَخْطُوبَةً لِيُوسُفَ قَبْلَ أَنْ يَجْتَمِعَا وَجِدَتْ حُبْلَى مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ. فَيُوسُفُ رَجُلُهَا إِذْ كَانَ بَارًا وَلَمْ يَشَأْ أَنْ يُشْهَرَهَا أَرَادَ تَخْلِيَتَهَا سِرًّا. وَلَكِنْ فِيمَا هُوَ مُتَفَكِّرٌ فِي هَذِهِ الْأُمُورِ إِذَا مَلَاكُ الرَّبِّ قَدْ ظَهَرَ لَهُ فِي حُلْمٍ قَائِلًا: «يَا يُوْسُفُ ابْنَ دَاوُدَ لَا تَخَفْ أَنْ تَأْخُذَ مَرْيَمَ امْرَأَتَكَ لِأَنَّ الَّذِي حُبِلَ بِهِ فِيهَا هُوَ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ. فَسَتَلِدُ ابْنًا وَتَدْعُو اسْمَهُ يَسُوعَ لِأَنَّهُ يُخَلِّصُ شَعْبَهُ مِنْ خَطَايَاهُمْ». وَهَذَا كُلُّهُ كَانَ لِكِي يَتِمَّ مَا قِيلَ مِنَ الرَّبِّ بِالنَّبِيِّ: «هُوَذَا الْعَذْرَاءُ تَحْبِلُ وَتَلِدُ ابْنًا وَتَدْعُو اسْمَهُ عِمَّاْنُوئِيلَ» (الَّذِي تَفْسِيرُهُ: اللَّهُ مَعَنَا). فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ يُوْسُفُ مِنَ النَّوْمِ فَعَلَ كَمَا أَمَرَهُ مَلَاكُ الرَّبِّ وَأَخَذَ امْرَأَتَهُ. وَلَمْ يَعْرِفْهَا حَتَّى وَلَدَتْ ابْنَهَا الْبِكْرَ. وَدَعَا اسْمَهُ يَسُوعَ.

### Today's Memorial Prayers are offered for the Eternal Memory of the Servants of God:

- \* For Madeleine Zoghbi (6<sup>th</sup> month). Remembered also: Antony & Gregory. Offered by her son Issa Zoghbi & Family.
- \* For Girgi El Hage (1<sup>st</sup> year). Offered by Nadim El Hage & Family.
- \* For Alcide (Assad) Zakaib (10<sup>th</sup> year). Offered by his wife and children.

Our Lord, the *King of kings*, was born in the most quiet & humble manner...



So during these busy and stressful 'holidays' **TRY** to slow down and change your routine and get closer to **GOD!** He is the reason for the Season! He is what makes the 'holidays' Holy! Make **CHRIST** a part of YOUR 'Christ'mas this year!



Join us for our next monthly Spiritual Discussion & Movie Night with Fr. Mark on Saturday, January 19 at 6:30 pm

Based on the life of St. Charbel, who is a contemporary Lebanese Saint canonized by the Maronite Church. Although he is not officially recognized by the Orthodox Church, this movie portrays many spiritual virtues and lessons on holiness that are beneficial to anyone seeking to deepen their own spiritual life! ***A must-see movie!***

*This movie is in Arabic with English Subtitles (filmed in Lebanon)*

*Released in 2009 - Approximately 2 hours long*

***Suitable for all ages. All are welcome and encouraged to attend!***